

Caractériser la terminologie des usagers de santé dans le domaine du cancer du sein

Radja Messai*, **, Michel Simonet*
Nathalie Bricon-Souf**, Mireille Mousseau***

*Laboratoire TIMC, Faculté de Médecine, Université Joseph Fourier, Grenoble, France
michel.simonet@imag.fr
<http://www-timc.imag.fr>

**CERIM, E.A. 2694, Faculté de Médecine, Université de Lille2, Lille, France
radja.messai@univ-lille2.fr
nathalie.souf@univ-lille2.fr
<http://cerim.univ-lille2.fr>

***CHU de Grenoble, Grenoble, France
mmousseau@chu-grenoble.fr
<http://www.chu-grenoble.fr>

Résumé. Internet est devenu une source importante d'informations médicales pour les patients et leurs proches : recherche d'informations sur leurs maladies et les dernières recherches cliniques, ainsi que pour y constituer des communautés "numériques" de dialogue et de partage. Cependant, accès à Internet ne signifie pas nécessairement accès à l'information. Le manque de familiarité avec le langage médical constitue un problème majeur pour les usagers de santé dans l'accès à l'information et son interprétation. Ce papier s'inscrit dans la problématique d'étude et de caractérisation de la terminologie des usagers de santé pour pouvoir proposer des services adaptés à leur langage et à leur niveau de connaissances. Le travail réalisé est une ontologie dans le domaine du cancer du sein orientée vers les usagers de santé. Cette ontologie est construite à partir d'un ensemble de corpus de textes représentant deux catégories : les médiateurs et les usagers de santé. Les éléments de cette ontologie ont été analysés en utilisant des méthodes quantitatives et qualitatives sur plusieurs niveaux : termes, concepts et relations.

1 Introduction

L'information médicale à destination du grand public peut avoir un impact considérable sur les plans personnel, social et économique. Cependant, les stratégies de communication de cette information souffrent encore de plusieurs lacunes, et le grand public a peu bénéficié de l'explosion de la recherche médicale, de la littérature scientifique et même des connaissances médicales de base. Deux facteurs principaux peuvent limiter la communication ou le transfert de cette information : l'accessibilité physique et l'accessibilité conceptuelle à l'information. L'accessibilité physique à l'information a été améliorée grâce aux campagnes d'information